

# رسالة إلى ضيوف الرحمن

الروسية  
التر

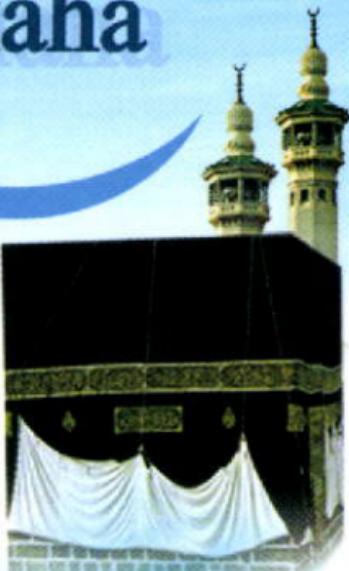
## ПИСЬМО

## гостям Аллана

كتاب

د. عادل بن سعد الجهنى

أستاذ التفسير بكلية القرآن الكريم في  
الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة



## ترجمہ

غازی علی سلطان

## الطالب بكلية الدعوة وأصول الدين بجامعة الإسلامية بالمدينة النبوية

كتاب التعاوني للدعوة والإرشاد وتنمية الجاليات في شرق جدة



# رسالة إلى ضيوف الرحمن

باللغة الروسية

## ПИСЬМО ГОСТЯМ Аллаха

كتبها: د. عادل بن سعد الجهني

أستاذ التفسير بكلية القرآن الكريم في الجامعة الإسلامية بالمدينة النبوية

وترجمها: غازي علي سلطان

الطالب بكلية الدعوة وأصول الدين بالجامعة الإسلامية

بالمدينة النبوية

ح عادل سعيد الجهجي ، ١٤٢٢ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

الجهجي ، عادل سعد

رسالة إلى ضيوف الرحمن / ترجمة غازي علي سلطان  
الداغستاني . — المدينة المaura .

٣٢ ص ، ١٢٧٨ سم

ردمك : ٩٩٦٠-٣٩-٧٢٧-٠

( النص باللغة الروسية )

١- الحج ٢- العمرة أ- العنوان

٢٢/٣٥٥٧

٢٥٢,٥ ديوبي

رقم الإيداع : ٢٢/٣٥٥٧

ردمك : ٩٩٦٠-٣٩-٧٢٧-٠

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ أَهْلِ  
وَسَدِّيهِ وَمَنْ اتَّبَعَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

Хвала Аллаһу Господу миров. Мы восхваляем Его и просим у Него помощи и просим чтобы Он простил нам наши грехи, кого Он повёл по пути истинному, того никто не сobbyёт, а кого Он сбил с пути того никто не поведёт. Свидетельствую, что нет божества достойного для поклонения кроме Великого Аллаха а также свидетельствую, что Мухаммад Его раб и посланник ко всему разумному человечеству. Затем:

Дорогой мой брат, ты который оставил свою семью и страну и перенёс трудности стремясь к дому Аллаха для того, чтобы совершить Хадж. Да приветствует вас Аллаh всякий раз,

когда поднимаешься на вершины гор, и всякий раз, когда спускаешься в долину. Да благославит вас Аллаh каждый раз, когда восходит солнце и появляется луна на небесах. И каждый раз, когда вижу вас в белой одежде отвечаю на зов Аллаha который сказал пророку Ибрагиму (мир ему):

وَأَذْنَنَ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتُونَ مِنْ كُلِّ فَجَّ عَوْقِبٍ  
لَيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ (الحج ٢٧-٢٨)

**«Призови людей на Хадж** (обязанность совершить) и они придут к тебе пешком, и на худощавых, уставших верблюдах из самых отдалённых поселений, дабы удостовериться в том, что полезно для них, и славят имя Аллаha в установленные дни».

И так, брат мой паломник, поздравляю тебя с прибытием на эту святую землю и прошу у Аллаha, чтобы Он принял твой Хадж и смыл твои грехи. И разреши мне

брат мой, сделать тебе полезные наставления от чистого сердца, который любит тебя ради Аллаха, если ты поймёшь эти наставления и будешь использовать их в своей жизни, и если Аллах пожелает, то спасёшься от гнева Аллаха и будешь из числа счастливых. ﴿

## Первый совет

Знай брат, что шариат Аллаха обязал нас давать полезные советы друг к другу, чтобы верующие, которые боятся своего Господа, получили пользу. И просим Всевышнего, чтобы Он сделал нас из них. И от благого совета, отворачиваются несчастные, да побережет тебя Аллах быть из них. Великий Аллах сказал:

﴿فَذَكِّرْ إِنْ نَفْعَلُ الذَّكْرَى. مَسْدَكْرُ مِنْ يَخْشِي. وَنَجِيَّبُهَا الْأَشْفَى﴾ الْأَعْلَى ١١-٩

«Напоминай, воистину напоминание помогает, воспримет его тот, кто боится Аллаха, и не

**воспримет совет несчастный,  
который войдет в великий огонь».**

Страйся, дорогой брат Мусульманин, быть из числа богобоязненных и бере́тись быть из числа несчастных. ﴿﴾

## **Второй совет**

Знай, дорогой брат, что призыв всех Пророков, начиная от Адама (да приветствует его Аллах) до нашего любимого пророка Мухаммада (да благославит его Аллах и приветствует) был одинаковым, и про это сказал Всевышний:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي﴾ (آل عمران: ٢٥)

**«Мы не посылали до тебя ни одного из Пророков без того, кроме как внушая ему, что нет божества достойного для поклонения, кроме Меня, так поклоняйтесь же Мне».**

И слова, что нет божества достойного для поклонения кроме Аллаха, это и есть

призыв всех посланников от первого до последнего. И что же означает это слово?

Это слово состоит из двух основ; отрицание и утверждение.

И смысл отрицания—это отвергать все виды поклонения, какими бы они не были, кроме поклонения Великому Аллаҳу.

И смысл утверждения—это совершать все виды поклонения только единому Аллаҳу. И большинство коранических аятов ниспослано для утверждения этого. Великий Аллаҳ сказал:

﴿فَمَن يَكْفُرُ بِالْطَّاغُوتِ وَكَيْفَ مِنْ بِاللَّهِ قَدْ أَسْتَمْسَكَ بِالْمُرْوَةِ الْوَقْتِيِّ﴾ الْبَرْ ٢٥٦

«Тот кто проявил неверие к ложным богам и поверил в Аллаҳа, тот уже ухватился за прочную вервь».

И так же сказал Всевышний:

﴿وَاسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُّسُلِنَا أَجْعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ آلَّهُ يَعْلَمُونَ﴾

**«Спроси тех посланников, которых Мы отправили до тебя, велели ли Мы им поклоняться другим богам, кроме Милосердного».**

И сказал Всевышний в той великой суре, которую каждый Мусульманин читает много раз, каждый день, в каждом Намазе и в каждом ракаате:

﴿إِنَّكَ تَعْبُدُ وَإِنَّكَ نَسْتَعِنُ﴾ الفاتحة ٥

**«Только Тебе мы поклоняемся, и только у Тебя просим помощи».**

И поклонение—это всё, что любит Аллаh, и что удовлетворяет Его из слов и поступков видимых и скрытых, о которых указал Аллаh в Коране и в Сунне пророка Мухаммада (да благославит его Аллаh и приветствует).

«—Намаз—это поклонение, и из поклонения также Закят. Великий Аллаh сказал:

﴿وَمَا أَمْرُوا إِلَّا يَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حَنَفَاءَ وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْذِلُوا﴾

«Им было велено лишь одно— поклоняться Аллаhu искренним поклонением, будучи единобожниками и чтобы совершали Намаз и отдавали Закят».

﴿—Пост—это тоже поклонение, про это сказал Всевышний:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَيْنَاكُمْ الْحُكْمَ كُنُّا مُّكَبِّرِيْنَ عَلَى النَّاسِ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمْ نَلْعَنْكُمْ تَنْقُونَ﴾ البقرة: ١٨٢

«О, вы, которые уверовали! предписан (фарз) вам пост, подобно тому как он был предписан, тем кто жил до вас, быть может вы станете богобоязненными».

﴿—Паломничество—тоже поклонение, Всевышний сказал:

﴿وَأَتُّمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ﴾ البقرة: ١٩٦

«И совершайте большое и малое паломничество (Хадж и Умра) ради Аллаха».

﴿—Дуа (просьба просить у Аллаха) —

это тоже поклонение, Всевышний сказал:

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾ غافر ٦٠

**«И сказал ваш Господ: Просите (вызывайте) Меня и Я отвечаю вам».**

И сказал Пророк (да благославит его Аллаh и приветствует) сыну Аббаса, учёному этой уммы и толкователю Корана:

*"Когда ты просишь, проси только у Аллаha".*

И сказал Посланник Аллаha (да благословит его Аллаh и приветствует):

*"Происьба (дуа) – это поклонение".*

«–Упование тоже входит в поклонение и сказал Всевышний:

﴿وَعَلَى اللَّهِ قَوْكَلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ﴾ المائدة ٢٢

**«И на Аллаha упрайте, если вы верующие».**

«–Прибегание к Аллаhу тоже является поклонением. И сказал Всевышний:

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ الناس ١

**«Скажи: Я ищу убежища у**

**Господа людей».**

«—Просить помощи тоже является поклонением. Всевышний Аллаh сказал:

﴿إِنَّكُمْ تَعْبُدُونَ مَا لَيْسَ بِالْحَقِّ﴾ الفاتحة .٥

**«Только Тебе мы поклоняемся, и только у Тебя мы просим помощи».**

«—Жертвоприношение тоже является поклонением. Всевышний Аллаh сказал:

﴿فَصَلُّ لِرَبِّكَ وَالْخَرْ﴾ الكوثر .٢

**«Молись Господу твоему и принеси жертву».**

«—Давать обеты тоже является поклонением. Всевышний Аллаh сказал:

﴿وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَدَرْتُمْ مِنْ نَدْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ﴾ البقرة .٢٧٠

**«И то, что вы потратили (во имя Аллаха) и какой бы обет вы дали, Аллаh знает об этом».**

«—Призывать, на помощь тоже поклонение. Всевышний Аллаh сказал:

﴿أَمَّنْ يُحِبُّ الْمُضطَرُ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خَلَفَاءَ الْأَرْضِ أَعْلَمُ مَعَ الْهُنْدِ﴾  
البقرة ٦٢

**«Кто удовлетворяет мольбу нуждающегося, когда тот взывает к Нему, и устраниет зло и назначает вас на земле наместниками. Есть ли какой-либо бог на ряду с Аллахом?».**

И кроме них много видов поклонения: видимых и скрытых, которые упоминаются в Коране и в достоверной Сунне. Как ты думаешь, дорогой брат паломник про того, кто призывает помимо Аллаха другого бога или же просит помочи у того, кто не в силах исполнить его просьбу, кроме Великого Аллаха. Или же принесёт жертву кому-либо кроме Аллаха, либо могиле благородных людей. Неужели ты думаешь, что тот, кто направил эти виды поклонения другому, помимо Аллаха, не будет из числа многобожников?

Да, дорогой брат паломник, это истина, которую ты должен знать, что тот, кто отклонил какой-нибудь вид поклонения, помимо Аллаха другому, он является многобожником. Многобожие Аллах не прощает никогда и никому. Всевышний Аллах сказал:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْفَرِّبُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ (النساء ١١٦).

**«Поистине Аллах не прощает, чтобы придавали Ему сотоварищей, но прощает всё кроме этого кому Он пожелает».**

Поэтому призыв Посланников был сосредоточен на предостерегании от придавания сотоварищей. Дорогой брат Хаджи, стремись предостеречь семью и родню от этой смертельной болезни—болезни язычества, которая является причиной запрета Рая и стирания твоих хороших дел, и про это сказал Всевышний Аллах:

﴿إِنَّمَا مَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَمَ اللَّهَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا أَوَّلَهُ أَثَارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ﴾

**«Поистине, кто придавал сотоварищей Аллаhу, запретил Аллаh ему Рай и место его пребывания огонь. И нет помощников нечестивцам».**

И стремись призывать их к проявлению искренности во всех видах поклонения Аллаhу, чтобы они были благополучными и в этой и в другой жизни. Про это сказал Великий Аллаh:

﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُنْهَا بِإِيمَانِهِمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ﴾ الآية ٨٢

**«Те, которые уверовали и не осквернили свою веру гнётом, несправедливостью (многобожия), именно они пребывают в безопасности и ведомы они прямым путем».**

И пророк Мухаммад (да благославит его Аллаh и приветствует) истолковывает в этом аяте, что гнёт и несправедливость это язычество, приводя доводом следующий аят:

## «Погстине предавание сотоварища Аллаһу великий гнёт и несправедливость».

И стремись, чтобы твои дела соответствовали Корану и Сунне пророка Мухаммада (да благославит его Аллаһ и приветствует), потому что каждое поклонение несоответствующее Корану и Сунне, не принимается и возвращается к нему (рабу). Пророк (да благославит его Аллаһ приветствует) насчёт этого сказал:

*"Тот, кто совершил действие, на которое не было нашего повеления, то это действие отвергается (То есть возвращается к нему же)".*

И да поможет нам Аллаһ проявить искренность в поклонении Аллаһу и следовать за Его пророком Мухаммадом (да благославит его Аллаһ и приветствует). 

## Третий совет

Знай Хаджи, поистине из основных столпов после единобожия и искренности, это Намаз, который является вторым столпом Ислама, и обязал Аллаh придерживаться его строго и сказал Великий Аллаh:

﴿حافظوا على الصّلوات والصلّاة الوضئي وقوموا لله قائمين﴾ البقرة ٢٢٨.

**«Соблюдайте Намазы и особенно средний (предвечерний) Намаз».**

И сказал Великий Аллаh:

﴿فَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّوِّرُوا الرُّكُّعَةَ وَاعْصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَانُكُمْ﴾ الحج ٧٨.

**«И совершайте Намаз и выдавайте Закят и держитесь за Аллаha (следуйте повелениям Аллаha), Он ваш покровитель».**

И сказал пророк Мухаммад (да благославит его Аллаh и приветствует):

*«Ислам построен на пяти столпах: свидетельство что нет божества, достойного для поклонения, кроме Аллаha, и что Мухаммад посланник*

*Его, совершение Намаза, выплата  
Закята, поломничество к дому Аллаха,  
и пост в Рамадане".*

И пророк Мухаммад (да благославит его Аллах и приветствует) разъяснил, что оставление Намаза—неверие в Аллаха. И пророк Мухаммад (да благославит его Аллах и приветствует) сказал:

*"Междуду человеком и неверием—  
оставление Намаза".*

И старайся совершать пять обязательных Намазов с группой (джамаатом) в мечетях. И знай, что на тебя, ответственность призыва родных и близких и соседей к совершению и выполнению Намаза, чтобы они были из числа спасшихся от наказания Великого Аллаха в Судный день. И просим Аллаха, чтобы Он сделал нас из числа совершающих Намаз как предписано.



## Четвёртый совет

Если у тебя есть богатство (деньги, золото, серебро, домашний скот, земля, торговля или кроме того другие виды прибыли, из которых обязательна выплата Закята), посему знай, что когда твоё богатство достигнет уровня, из которого следует выдавать Закят, то на тебя возлагается его выдача бедным, нуждающимся, как разъяснено в книге Аллаха и в Сунне Его пророка Мухаммада (да благославит его Аллах и пребывает). Всевышний Аллах сказал:

وَأَنْوَرُوا الرِّزْكَةَ ﴿النُّور٦﴾

### «И выдавайте Закят».

И это является третьим столпом Ислама, и тот, кто избегает выдачи Закята умышленно, то все учёные сошлись во мнении в том, чтобы взять у него силой ту часть имущества, с которой надлежит выдача Закята.

О, щедрый брат-мусульманин,

стремись к выдаче Закята, чтобы очистить себя и своё имущество, и пусть Аллаh благославит тебя и твоё имущество. ﴿۴۴﴾

## Пятый совет

И обязал Аллаh пост в месяце Рамадан, сказав в Коране:

﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمِّمْهُ﴾ البقرة ١٨٥

**«Кто из вас застанет месяц Рамадан, то пусть постится».**

И знай дорогой брат, что ты обязан поститься в месяц Рамадан, потому что твой Господь сделал его четвёртым столпом Ислама, для того, чтобы поднять твой уровень богообязнености, и воздать тебе за твоё терпение, и учить тебя переносить трудности на пути Аллаha. И также чтобы ты знал (почувствовал) положение бедных твоих братьев Мусульман, которые не находят себе на пропитание. И чтобы было

между вами милосердие. И береги свой язык от плохих слов и грязных разговоров, чтобы не портить твой пост. Так как сказал пророк Мухаммад (да благославит его Аллаh и приветствует):

*"Когда один из вас держит уразу и не сквернословит, и не издевается, а когда его кто-нибудь обругает или ударит или попытается сразиться с ним, то пусть он скажет, Я постящийся, Я постящийся".*

## **Шестой совет**

Это—быть с хорошими нравами. И был пророк Мухаммад (да благославит его Аллаh и приветствует) человеком удивительного характера, так как сказала Аиша, описывая его поведение: Его поведение было по Корану. И сказал пророк Мухаммад (да благославит его Аллаh и приветствует):

*"Я обещаю дом на краю Рая тому, кто оставил спор, если даже он был прав, и дом в середине Рая тому, кто оставил*

*ложь даже в шутках, и дом на вершине Рая тому, кто улучшил своё поведение".*

Мой брат паломник, ты старайся, получить дом на вершине Рая, который обещан для тех, кто улучшил своё поведение, и улучшай поведение в уважении к родителям, и так же улучшай поведение с родными и близкими, и соседями, и терпи то, что задело со стороны Мусульман словом или делом. И уважай старшего и береги младшего. И не будь высокомерным, когда тебе советуют истину, которая направляет тебя к хорошему. И совершенствуйся по отношению к каждому Мусульманину и помоги учёным и тем, кто призывает к религии Аллаха, и чтобы была исполнена твоя обязанность к твоим братьям-мусульманам. И проси для них, чтоб у них были большие успехи в распространении Ислама и доведении истины до людей. Да поможет тебе

Аллаh и убережёт тебя от плохих деяний. ~~ззз~~

## **Седьмой совет**

Это тебе, моя сестра-паломница, ты которая перенесла много трудностей, чтобы дойти до этого святого чистого места, советую тебе, о сестра, желая тебе хорошего, и боясь, что враги Ислама повредят тебе и твоей религии, и чтобы ты последовала за пророком Мухаммадом (да благославит его Аллаh и приветствует).

**Первое, что тебе советую**, чтобы ты очистила твою идеологию, особенно касающаяся единобожия, которое мы проходили в нашем первом совете, а также придерживание выполнения Намаза, Уразы и хорошего поведения, как уже было упомянуто.

**Второй совет:** Ты должна брать пример с жён пророка Мухаммада (да благославит его Аллаh и приветствует) и его дочерей,

главной целью, которых был Ислам, которые спрашивали пророка Мухаммада (да благословит его Аллаh и приветствует) ЧТО они должны делать и от чего они должны берегаться, чтобы не следовать за неверными женщинами, и твоё положение выше их перед Аллаhом. И сказал Всевышний Аллаh:

وَلِلّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ ﴿النَّافِرُونَ﴾ .٨

### «Величие Аллаhу и Его Пророку и верующим».

И остерегайся, сестра моя, следовать за модой, или делать причёску подобной причёске неверных женщин, или ходить привлекательной походкой и следовать другим манерам неверных женщин.

**Третий совет:** Это про хиджаб, который Аллаh обязал тебя носить. Хиджаб (должно защищать всё тело) это защищает твою честь и бережёт тебя от глаз больных сердец, которые смотрят на тебя с плохим намерением. И про

обязанность носить хиджаб Великий Аллаh сказал:

﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَنْصَارِهِنَّ وَيَعْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُنْدِمْنَ زِيَّهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلِيَضْرِبْنَ بِخَمْرِهِنَّ عَلَى جِبَاهِهِنَّ وَلَا يُنْدِمْنَ زِيَّهُنَّ إِلَّا لِتَعْوِيَّهُنَّ أَوْ أَبَاءَهُنَّ أَوْ أَتَانِيهِنَّ أَوْ أَبْنَاءَ بَعْوَلِهِنَّ أَوْ إِخْرَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْرَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخْرَانِهِنَّ أَوْ نَسَانِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكْتَ أَيْمَانَهُنَّ أَوْ أَتَابِيعَنَّ غَيْرِهِنَّ أَوْ لِلرَّأْيَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ الْطَّفَلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيَعْلَمَ مَا يَخْفِينَ مِنْ زِيَّهِنَّ وَكَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيْمَانَهُنَّ لَعَلَّكُمْ تَفَلَّحُونَ﴾ النور ٣١

«Скажи верующим женщинам, чтобы они потупляли свои взоры и оберегали свои половые органы. Пусть не выставляют напоказ своих прикрас, за исключением тех, которых видны: пусть они прикрывают (головными) покрывалами вырез на груди и не показывают своей красы (мужчинам), кроме своих мужей, или своих отцов, или своих свёкром (отец мужа), или своих сыновей, или сыновей своих мужей, или

своих братьев, или сыновей своих братьев. Или сыновей своих сестёр, или своим женщинам, или своим рабам, или мужчинам, у которых нет тяги к женщинам, или детям, которые не ведают о женской наготе; и пусть не бьют своими ногами, так чтобы узнали, какие они скрывают украшения. И обратитесь все к Аллаху, о верующие, может быть, вы окажетесь счастливыми».

Слово: /которые видны/—означает, что было видно при необходимости наряду со старанием женщины скрыть всё тело, как говорят учёные.

Держись, моя сестра-паломница, и стремись закрыться хиджабом и не следуй призывам грязной западной культуры, с помощью которой хотят сделать из тебя игрушку в их руках.



## Восьмой совет

И это последний, взываю к тебе, дорогой брат-паломник, и к тебе, дорогая сестра-паломница и к каждому, кому дошли эти страницы, возвращайтесь в религию Аллаха (то есть улучшайтесь в хорошем в религии Аллаха), ради которой Аллах создал вас, до того как придёт к вам смерть, неоставляющая ни взрослого и ни ребёнка, после которой прекращаются все дела человека. Потом предстают ваши дела к Аллаху и судит Он, не оставляя из грехов ваших ни большого и ни малого, и обнаружите всё, что вы делали, написанным у Аллаха, без уменьшения и без добавки. Как передано в хадисе "аль-Кудс", что Всевышний Аллах сказал:

*"О, Мои рабы поистине, эти-ваши дела которые зачтены вам, и кто нашёл своё дело хорошим, то пусть поблагодарит*

*Аллаха, а кто нашёл обратное, то пусть обвиняет самого себя".*

И спеши, брат мой и сестра моя, к искреннему покаянию до того, как закроются двери покаяния и придёт его время (смерть). И как бы много у тебя не было грехов и ошибок, знай что когда ты каешься Господу и просишь прощения, и Он любит кающихся рабов, и прощает тем, кто каётся, Великий Аллаh говорит:

«قُلْ يَا عَبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْفُرُ الظَّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» الزمر ٥٣

«Скажи (Мухаммад ﷺ): О, рабы Мои, которые излишествовали во вред самим себе, не теряйте надежды на милость Аллаха. Поистине, Аллаh прощает грехи полностью, поистине Он-Прощающий, Милосердный».

۲۵۵

И в конце, просим Великого Аллаха,

чтобы Он принял ваш Хадж и простили ваши грехи и грехи всех Мусульман. И да благославит Аллаh нашего пророка Мухаммада и его сподвижников и тех кто последовал за ними до Судного дня.

**После того как прочтёте,**  
**отдайте другому, тоже**  
**прочитать.**

Перевёл: Абу 'Абду-Рахман Гази  
аль-Мадани.

## Содержание

1.	Предисловие .....	3
2.	Первый совет .....	5
3.	Второй совет .....	6
4.	Третий совет .....	16
5.	Четвёртый совет .....	18
6.	Пятый совет .....	19
7.	Шестой совет .....	20
8.	Седьмой совет .....	22
9.	Восьмой совет.....	26



طبع في دار مکلظ الطباعة والنشر  
١٠٠٠ : ٦٧٢ جدة

# باللغة الروسية



## لماذا لا تصلني؟

لخطب الجمعة / محمد يعقوب



ترجمة: ثور محمد زينات

كتاب خطب الجمعة لخطيب الجمعة العظيم العلامة محمد بن صالح العثيمين

